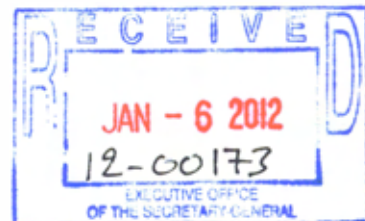




Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Central
La Cheffe du Département fédéral des affaires étrangères DFAE



ACTION *M. Pascoe / 44C*

COPY UN

M. Parker

NH

Berne, le 16 décembre 2011

Monsieur le Secrétaire général,

Je vous remercie vivement de votre lettre du 28 novembre 2011. Mes collègues du Gouvernement suisse et moi-même garderons, nous aussi, un excellent souvenir de votre visite du mois d'octobre 2011.

Lors de cette visite, j'ai eu l'occasion de souligner l'importance que la Suisse attache aux Nations Unies en tant que plateforme de notre politique extérieure ainsi que de mentionner les contributions de la Suisse en sa qualité d'Etat membre. Je suis ravie de pouvoir observer les étroites relations et les nombreux domaines de collaboration qui lient la Suisse et les Nations Unies. Par ailleurs, je tiens à répéter ma reconnaissance pour votre engagement en faveur de la Genève Internationale et pour vos visites régulières en Suisse. J'en profite également pour renouveler l'invitation du Conseil fédéral à réaliser une visite officielle en Suisse en 2012 à l'occasion des 10 ans d'adhésion de la Suisse à l'ONU.

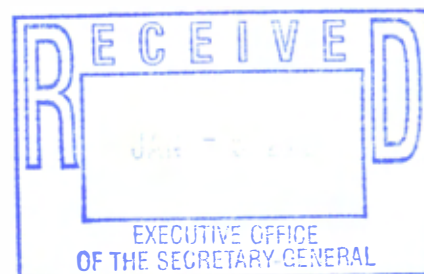
Comme vous le savez, j'ai pris la décision de ne pas me porter candidate à un nouveau mandat au sein du Conseil fédéral et quitterai donc mes fonctions le 31 décembre 2011. Je suis convaincue que l'approfondissement et le renforcement des relations entre la Suisse et l'ONU se poursuivront après mon départ.

Nos nombreuses rencontres resteront un très bon souvenir et je tiens à renouveler tous mes vœux de succès pour votre deuxième mandat en tant que Secrétaire général des Nations Unies.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'expression de ma haute considération.

Micheline Calmy-Rey
Conseillère fédérale

Son Excellence
Monsieur Ban Ki-moon
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies
New York





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Permanent Mission of Switzerland to the United Nations

No. 1/2012 – 160.0

The Permanent Mission of Switzerland to the United Nations presents its compliments to the Executive Office of the Secretary-General of the United Nations and has the honor to kindly request that the enclosed letter from H.E. Ms. Micheline Calmy-Rey, former Federal Councillor and Head of the Federal Department of Foreign Affairs be forwarded to the Secretary-General, H.E. Mr. Ban Ki-moon.

The Permanent Mission of Switzerland to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the Executive Office of the Secretary-General of the United Nations the assurances of its highest consideration.

P

New York, 05 January 2012



By Hand

To the Executive Office of the Secretary-General
United Nations
NL-3019

New York, NY 10017

